

# Syntetyczny opis kwalifikacji ze szkolnictwa wyższego

## 1. Nazwa kwalifikacji

1.1. Tytuł zawodowy	Magister lub inny równorzędny	magister <small>[sugerowany odpowiednik tytułu w języku angielskim]</small>
1.2. Kierunek studiów	Filologia romańska	French Studies
1.3. Specjalność		

## 2. Instytucja nadająca kwalifikację

2.1. Uczelnia	Uniwersytet Warszawski	University of Warsaw
2.2. Jednostka organizacyjna	Wydział Neofilologii	Faculty of Modern Languages

## 3. Cechy kwalifikacji

3.1. Dziedzina ISCED	0114: Kształcenie nauczycieli ze specjalizacją tematyczną, 0231: Nauka języków, 0232: Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), Polska,	0114: Teacher training with subject specialisation, 0231: Language acquisition, 0232: Literature and linguistics, Poland,
3.2. Państwo/region		
3.3. Poziom ERK	7 (studia II stopnia lub jednolite magisterskie),	7 (master's degree or long-cycle studies),
3.4. Profil studiów	Ogólnoakademicki,	Academical oriented,
3.5. Język	język polski,	Polish,
3.6. Nakład pracy (ECTS)	120	120

## 4. Opis kwalifikacji

4.1. Kompetencje absolwenta	<p>Absolwent ma zaawansowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię, teorię i metodologię z zakresu nauk humanistycznych, a w szczególności nauk filologicznych. Biegłe posługuje się językiem francuskim na poziomie C2 wg ESOKJ oraz innym językiem obcym nowożytnym na poziomie minimum B2+.</p> <p>Absolwent posiada pogłębioną znajomość literatury, kultury, historii, problemów politycznych i społecznych współczesnej Francji oraz francuskojęzycznego obszaru kulturowego. Posiada umiejętność pogłębionej analizy i interpretacji tekstów literackich oraz wybranych faktów językowych dzięki opanowaniu podstawowych narzędzi metodologii badań literackich oraz językoznawczych. Dokonuje przekładu różnych gatunków tekstów z j. francuskiego na j. polski i z j. polskiego na j. francuski. Posiada zaawansowane umiejętności badawcze, obejmujące analizę problemów badawczych, formułowanie hipotez, dobór metod badawczych, opracowanie i prezentację wyników w zakresie niezbędnym do udziału w dyskusji naukowej i przygotowania własnych prac naukowych z zakresu filologii romańskiej.</p>	<p>Graduates have advanced general knowledge of terminology, theory and methodology of humanities and particularly philological studies. They are fluent in French at the C2 level according to CEFR and know another modern foreign language at the B2+ level. Graduates have in-depth knowledge of literature, culture, history and political and social problems of France and the French-speaking cultural region. They have the ability to conduct in-depth analysis and interpretation of literary texts and selected language facts due to having mastered the basic tools of literary and linguistic research. They can translate texts of various genres from French to Polish and from Polish to French. They have advanced research skills, including analysis of research problems, formulation of hypotheses, selection of research methods, and development and presentation of results within the scope necessary to participate in scientific discussion and preparation of own scientific work in the field of French studies. They demonstrate the attitude of openness to personal and cultural differences, and the ability to communicate in a multicultural environment. They can communicate with</p>
-----------------------------	---	--

<b>4.2. Typowe miejsca/stanowiska pracy</b>	<p>Odznacza się postawą otwartości na różnice osobnicze i kulturowe oraz umiejętnością komunikacji w środowisku wielokulturowym. Porozumiewa się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami z zakresu filologii romańskiej w języku polskim i francuskim. Potrafi pracować w zespole i zarządzać nim.</p>	<p>specialists in French studies using various communication channels and techniques in both Polish and French. They can work in a team and manage it.</p>
<b>4.3. Inne składowe opisu, specyficzne dla kwalifikacji</b>	<p>Absolwent jest przygotowany do pracy naukowo-badawczej, a także w firmach i instytucjach o różnym profilu: -w wydawnictwach i redakcjach czasopism; -w mediach; -w instytucjach kulturalnych; -w administracji publicznej; -w firmach z kapitałem francuskim; -w charakterze tłumacza; -w szkołach i szkołach językowych. Absolwent ma możliwość specjalizacji w zakresie: - literatury i kultury Francji oraz krajów francuskojęzycznych; -językoznawstwa (przekład, socjolingwistyka, językoznawstwo komputerowe) - glottodydaktyki (dydaktyka języka francuskiego, wielojęzyczność). Absolwent posiada kompetencje w zawodach związanych z przetwarzaniem języka naturalnego (tłumaczenia automatyczne, programowanie komend głosowych). Absolwent wyposażony zostaje w kompetencje, takie jak elastyczność myślenia, kreatywność, kultura osobista, odpowiedzialność, otwartość na różnice osobnicze i kulturowe, umiejętność argumentacji, umiejętność uczenia się (ability to learn/savoir-apprendre).</p>	<p>Graduates are prepared for scientific and research work as well as employment in various companies and institutions, including: - publishing houses and editorial offices - media - cultural institutions - public administration - commercial companies with French capital - translation firms - schools and language schools Graduates can specialize in: - literature and culture of France and French-speaking countries - linguistics (translation, sociolinguistics, computer linguistics) - foreign language teaching (French language teaching, multilingualism) Graduates also have competences in professions related to natural voice-processing (automatic translation, voice commands programming). Graduates are equipped with such competences as flexible thinking, creativity, personal culture, responsibility, openness to personal and cultural differences, ability to argue a point and ability to learn (savoir apprendre).</p>

## 5. Zewnętrzny organ ds. zapewniania jakości

<b>5.1. Zewnętrzny organ ds. zapewniania jakości</b>	Polska Komisja Akredytacyjna,	The Polish Accreditation Committee,
<b>5.2. Podstawa prawna do nadawania kwalifikacji</b>	Ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, Ustawa z dnia 5 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym, Polska Komisja Akredytacyjna, ocena programowa na kierunku filologia romańska w 2018 r. z wynikiem pozytywnym.	Ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, Ustawa z dnia 5 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym, Positive accreditation for the degree programme French studies by Polish Accreditation Committee in 2018.
<b>5.3. Posiadane dodatkowe akredytacje</b>		

## 6. Związek z zawodami lub sektorami zawodowymi

<b>6.1. Uprawnienia zawodowe związane z uzyskaniem kwalifikacji</b>	<p>Absolwenci, którzy rozpoczęli studia przed 1.10.2019 r. uzyskali uprawnienia do wykonywania zawodu nauczyciela przedmiotu j. francuski we wszystkich typach szkół (po ukończeniu dodatkowego modułu metodycznego na studiach II stopnia). Absolwenci, którzy rozpoczęli studia 1.10.2019 r i później uzyskali uprawnienia do wykonywania zawodu nauczyciela przedmiotu j. francuski we wszystkich typach szkół (po ukończeniu studiów I i II stopnia na kierunku filologia romańska oraz po ukończeniu dodatkowego modułu metodycznego). Uprawnienia egzaminatora DELF prim i DELF junior (A1-B2) po ukończeniu dodatkowego modułu metodycznego.</p>	<p>Graduates who began their studies before 1 Oct. 2019 obtain the right to work as a teacher of French in all types of schools (after completing the additional methodology module during second-cycle studies). Graduates who began their studies on and after 1 Oct. 2019 obtain the right to teach French in all type of schools (after finishing first- and second-cycle studies in French Studies and completing the additional methodology module). DELF prim and DELF junior examiner's qualifications (A1-B2) after completing the additional methodology module).</p>
<b>6.2. Sposób, w jaki kwalifikacja ułatwia uzyskanie uprawnień zawodowych</b>	<p>Realizacja dodatkowego modułu metodycznego dającego uprawnienia do wykonywania zawodu nauczyciela przedmiotu j. francuski we wszystkich typach szkół. Program modułu dla absolwentów, którzy rozpoczęli studia: - przed 1.10.2019 r. jest zgodny z Rozp. MNiSW z dn.</p>	<p>Completing the additional teaching specialisation which gives the right to work as a teacher of French in all types of schools. The curriculum of the teaching specialisation is aligned to the following acts: - For those who began studies before 1 Oct. 2019: with the Regulation of the</p>

17.01.2012 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowujących do wykonywania zawodu nauczyciela. - 1.10.2019 r. i później, jest zgodny z Rozp. MNiSW z dn. 25.07.2019 w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela. -Realizacja modułu metodycznego dającego uprawnienia egzaminatora DELF prim i DELF junior (A1-B2).

Minister of Science and Higher Education of 17 Jan. 2012 on the standards of education preparing for the teaching profession; - For those who began studies after 1 Oct. 2019: with the Regulation of the Minister of Science and Higher Education of 25 July 2019 on the standard of education preparing for the teaching profession. Completion of the methodology module giving DELF prim and DELF junior examiner qualifications.

**6.3. Związek efektów kształcenia/uczenia się zdefiniowanych dla kwalifikacji z efektami uczenia się określonymi w sektorowej ramie kwalifikacji**

## 7. Dodatkowe informacje na temat kwalifikacji

**7.1. Informacje o szczególnych cechach programu studiów istotnych ze względu na kompetencje absolwenta**

**7.2. Forma prowadzenia studiów**

Studia niestacjonarne,

Part-time,

**7.3. Możliwość uzyskiwania kwalifikacji na wyższym poziomie**

Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach doktoranckich/ w szkole doktorskiej i zdobycia kwalifikacji (stopnia doktora) na poziomie 8 PRK/ERK.

Possibility to continue education at doctoral studies/ in a doctoral scholl and obtain a PQF/EQF level 8 qualification (PhD).

**7.4. Pozostałe uwagi**

Dzięki programowi studiów wspólnych II stopnia z Uniwersytetem w Poitiers, możliwość uzyskania podwójnego dyplomu magistra. Absolwenci, którzy zrealizowali m.in. jeden semestr w uczelni partnerskiej otrzymuje dwa dyplomy: Dyplom magistra w zakresie filologii Uniwersytetu Warszawskiego oraz Master de lettres, de linguistique et de didactique du FLE, dyplom wydany przez Université de Poitiers.

Possibility to obtain a double master diploma, thanks to the programme of joint second-cycle studies with Poitiers University (Université de Poitiers). Graduates who have completed a semester of studies at the partner university receive two master degrees: Magister degree in philology from the University of Warsaw and Master de letter, de linguistique et de didactique du FLE from Université de Poitiers.